

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2009/C 107/04)

Nr pomocy: XA 2/09

Sektor(y) gospodarki: Sektor rolnictwa w zakresie odnoszącym się do nasion zbóż i nasion siewnych.

Państwo członkowskie: Dania

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Region: Dania

Plantedirektoratet
Skovbrynet 20
2800 Kgs. Lyngby
DANMARK

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Tilskud til certificerede partier af sædekorn og markfrø.

Adres internetowy:

<https://www.lovtidende.dk/Forms/L0700.aspx?s31=10&s19=1360&s32=2008>

Podstawa prawna: Bekendtgørelsen nr. 1360 af 19. december 2008 om tilskud til certificerede partier af sædekorn og markfrø udstedt med hjemmel i Finansloven for finansåret 2009.

Inne informacje: —

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 10 000 000 DKK

Maksymalna intensywność pomocy: 50 %

Nr pomocy: XA 19/09

Data realizacji: Zarządzenie w sprawie dopłat z tytułu certyfikowanych partii nasion zbóż i nasion siewnych wchodzi w życie dnia 1 stycznia 2009 r. i od tej samej daty można wypłacać pomoc w ramach programu pomocy.

Państwo członkowskie: Niderlandy

Region: Provincie Fryslân (Friesland)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Program pomocy jest finansowany ze środków budżetowych na rok budżetowy 2009. W związku z tym pomoc w ramach programu pomocy można wypłacać jedynie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. łącznie.

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Subsidie agrarische bedrijfsverplaatsing en daaraan gerelateerde investeringskosten (Dotacje na przenoszenie gospodarstw rolnych i związane z tym koszty inwestycyjne).

Podstawa prawna:

— Kadersubsidieverordening pMJP Fryslân 2009;

Cel pomocy: Celem pomocy jest udzielenie wsparcia przedsiębiorstwom rolniczym, które prowadzą produkcję podstawową produktów rolnych, w celu częściowego pokrycia kosztów obowiązkowych środków kontrolnych związanych z certyfikacją nasion zbóż i nasion siewnych. Pomoc przyznawana jest zgodnie z art. 14 ust. 2 lit. e) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006.

— Subsidieverordening pMJP Fryslân 2009, Hoofdstuk 1.1.3. Subsidie agrarische bedrijfsverplaatsing en daaraan gerelateerde investeringskosten;

— Wet inkomstenbelasting 2001, art. 3.54.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Szacowane wydatki roczne – 600 000 EUR.

Szacowane wydatki w latach 2009–2013 – 3 mln EUR.

Maksymalna intensywność pomocy:

Na mocy przepisów art. 4 i 6 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 małe i średnie gospodarstwa rolne otrzymują pomoc w następującej formie:

- 1) 100 % poniesionych kosztów rzeczywistych przeniesienia, obejmujących rozbiórkę, przeniesienie i ponowny montaż istniejących urządzeń, jak również koszty doradztwa, przygotowania projektu i badań służących wznowieniu działalności i podatkowemu rozliczeniu w związku z przeniesieniem przedsiębiorstwa. Za koszty doradztwa, przygotowania projektu i badań uznaje się: koszty notarialne, koszty katastralne, koszty doradztwa związanego z przeniesieniem, takie jak koszty pośrednika, księgowego, architekta, itp. Jednakże przeniesienie budynków przedsiębiorstwa ma dla zainteresowanych przedsiębiorców również konsekwencje podatkowe. Mianowicie przedsiębiorcy, którzy na potrzeby przeniesienia swojego przedsiębiorstwa wstrzymują działalność gospodarczą w sensie fiskalnym, są zobowiązani do rozliczenia w urzędzie podatkowym cichych rezerw i innych tego rodzaju elementów (starego) przedsiębiorstwa. Stanowi to dla przedsiębiorców pozycję kosztową, która jest bezpośrednio i nierozdzielnie związana z przeniesieniem przedsiębiorstwa. Pomoc w ramach tego środka pomocy przyznawana jest do wysokości 100 % poniesionych kosztów, zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006;
- 2) 40 % podwyższenia wartości danych urządzeń po ich przeniesieniu, w przypadku gdy przeniesienie skutkuje uzyskaniem przez rolnika nowoczesnych urządzeń, pod warunkiem że wkład własny rolnika jest równy co najmniej 60 % związanych z tym wydatków (zgodnie z art. 6 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006);
- 3) 40 % wydatków związanych ze zwiększeniem zdolności produkcyjnych, w przypadku gdy przeniesienie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych, pod warunkiem że wkład własny rolnika jest równy co najmniej 60 % związanych z tym wydatków (zgodnie z art. 6 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006);
- 4) 40 % kosztów inwestycji związanych z przeniesieniem, w odniesieniu do których wnioski należy złożyć

w terminie dwóch lat od daty przyjęcia aktu prawnego (zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006).

Inwestycje mają na celu w szczególności:

- obniżenie kosztów produkcji;
- poprawę i przeorientowanie produkcji;
- poprawę jakości;
- zachowanie i poprawę stanu środowiska naturalnego, poprawę warunków higieny lub norm w zakresie dobrostanu zwierząt.

Wydatki kwalifikowalne obejmują:

- koszty budowy, pozyskania lub ulepszenia nieruchomości;
- koszty zakupu lub zakupu w ramach leasingu maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego do wartości maksymalnej odpowiadającej wartości rynkowej majątku;
- koszty ogólne związane z wyżej wymienionymi wydatkami, takie jak honoraria dla architektów, inżynierów, doradców, koszty studiów wykonalności, koszty uzyskania patentów i pozwoleń.

Wszystkie małe i średnie gospodarstwa rolne zlokalizowane na danym obszarze, które spełniają warunki określone przepisami, kwalifikują się do otrzymania dotacji i mogą wnioskować o jej przyznanie.

Pomocy nie przyznaje się gospodarstwom rolnym znajdującym się w trudnej sytuacji.

Pomocy nie przyznaje się, gdy to narusza jakiegokolwiek zakazy lub ograniczenia określone w rozporządzeniach Rady ustanawiających wspólne organizacje rynków, nawet jeżeli takie zakazy i ograniczenia dotyczą wyłącznie pomocy wspólnotowej.

Pomocy nie przyznaje się na:

- zakup uprawnień do produkcji, zwierząt i roślin jednorocznych;
- sadzenie roślin jednorocznych;
- prace drenażowe lub sprzęt irygacyjny i prace irygacyjne, chyba że takie inwestycje prowadzą do ograniczenia zużycia wody o co najmniej 25 %;
- zwykłe inwestycje odtworzeniowe.

Pomocy nie przyznaje się na zakup gruntów.

Łączna kwota pomocy na pozycje od 1 do 4 wynosi maksymalnie 400 000 EUR.

Data realizacji: Realizacja rozpoczyna się po publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o której mowa w art. 18 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006, jednak nie wcześniej niż po zatwierdzeniu przez władze lokalne prowincji (*Provinciale Staten*) i nie przed publikacją decyzji w sprawie wejścia w życie decyzji z dnia 3 września 2007 r. zmieniającej *Uitvoeringsbesluit inkomstenbelasting 2001* (Stb. 2007, 328).

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

Przeniesienie gospodarstw rolnych w interesie publicznym, sprzyjające poprawie struktury przestrzennej i rolnej, poprawie stanu przyrody, krajobrazu, wód lub środowiska, oraz związane z tym inwestycje.

Gospodarstwa rolne sprzedają lokalizacje swoich przedsiębiorstw wraz ze wszystkimi przynależnymi im gruntami rolnymi na rzecz urzędu gospodarki gruntami rolnymi (*Bureau Beheer Landbouwgronden*) lub na rzecz władz lokalnych według wartości obowiązującej na wolnym rynku (reprezentatywnej wartości rynkowej), a w celu kontynuacji działalności rolniczej kupują nową lokalizację przedsiębiorstwa i grunty rolne w innym miejscu. Koszty kwalifikowalne w ramach dotacji obejmują:

— 100 % poniesionych kosztów rzeczywistych przeniesienia, obejmujących rozbiórkę, przeniesienie i ponowny montaż istniejących urządzeń, jak również koszty doradztwa, przygotowania projektu i badań służących wznowieniu działalności i podatkowemu rozliczeniu w związku z przeniesieniem przedsiębiorstwa. Za koszty doradztwa, przygotowania projektu i badań uznaje się: koszty notarialne, koszty katastralne, koszty doradztwa związanego z przeniesieniem, takie jak koszty pośrednika, księgowego, architekta, itp. Jednakże przeniesienie budynków przedsiębiorstwa ma dla zainteresowanych przedsiębiorców również konsekwencje podatkowe. Mianowicie przedsiębiorcy, którzy na potrzeby przeniesienia swojego przedsiębiorstwa wstrzymują działalność gospodarczą w sensie fiskalnym, są zobowiązani do rozliczenia w urzędzie podatkowym cichych rezerw i innych tego rodzaju elementów (starego) przedsiębiorstwa. Stanowi to dla przedsiębiorców pozycję kosztową, która jest bezpośrednio i nierozdzielnie związana z przeniesieniem przedsiębiorstwa. Dlatego też przeniesienie jest często dla zainteresowanych przedsiębiorców

niewykonalne pod względem finansowym, przez co przedsiębiorstwa rolne pozostają w starym miejscu (na przykład na obszarach przyrodniczych podatnych na zagrożenia). Pomoc w ramach tego środka pomocy przyznawana jest do wysokości 100 % poniesionych kosztów, zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006;

- 40 % podwyższenia wartości danych urządzeń po ich przeniesieniu, w przypadku gdy przeniesienie skutkuje uzyskaniem przez rolnika nowoczesnych urządzeń, pod warunkiem że wkład własny rolnika jest równy co najmniej 60 % związanych z tym wydatków, zgodnie z art. 6 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006;
- 40 % wydatków związanych ze zwiększeniem zdolności produkcyjnych, w przypadku gdy przeniesienie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych, pod warunkiem że wkład własny rolnika jest równy co najmniej 60 % związanych z tym wydatków, zgodnie z art. 6 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006;
- 40 % kosztów inwestycji związanych z przeniesieniem, w odniesieniu do których wnioski należy złożyć w terminie dwóch lat od daty przyjęcia aktu prawnego, zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Pomoc w żadnym przypadku nie przekracza 400 000 EUR na przedsiębiorstwo.

Sektor(-y) gospodarki: Wszystkie małe i średnie przedsiębiorstwa zajmujące się podstawową produkcją rolną, które wytwarzają produkty określone w załączniku I do Traktatu WE.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Provincie Fryslân (Friesland)
Sneekertrekweg 1
Leeuwarden
Postbus 20120
8900 HM Leeuwarden
NEDERLAND

Strona internetowa:

www.fryslan.nl/regelgevingeuropa

nazwa użytkownika: europa

hasło: regelgeving.

- Kadersubsidieverordening pMJP Fryslân 2009;
- Subsidieverordening pMJP Fryslân 2009, Hoofdstuk 1.1.3. Subsidie agrarische bedrijfsverplaatsing en daaraan gerelateerde investeringskosten;

— Wet inkomstenbelasting 2001, art. 3.54.

Inne informacje: —

Nr pomocy: XA 22/09

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Commissariato di Governo per l'Emergenza brucellosi negli allevamenti bufalini in provincia di Caserta e zone limitrofe.

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Indennizzi connessi con l'attuazione del Piano Operativo per fronteggiare il rischio sanitario connesso alla diffusione della brucellosi negli allevamenti bufalini nel territorio della provincia di Caserta e zone limitrofe.

Podstawa prawna:

Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 3 agosto 2007 e successivo Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 4 luglio 2008.

Ordinanza del Presidente del Consiglio dei Ministri 21 Dicembre 2007 n. 3634 modificata con Ordinanza del Presidente del Consiglio dei Ministri 28 maggio 2008 n. 3675.

Decreto Commissariale n. 4 del 6 maggio 2008 e Decreto Commissariale n. 10 del 31 luglio 2008;

Decreto Commissariale n. 21 del 22 ottobre 2008;

Decreto Commissariale n. 49 del 28 novembre 2008;

Decreto ministeriale 27 dicembre 2007.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

— rekompensaty, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. a) i b) zarządzenia Prezesa Rady Ministrów nr 3634/2007, w postaci pomocy jednorazowej na kwotę 37 000 000 EUR;

— rekompensaty, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. c) zarządzenia Prezesa Rady Ministrów nr 3634/2007, w postaci pomocy jednorazowej na kwotę 4 600 000 EUR.

Maksymalna intensywność pomocy: 100 % poniesionych szkód.

Data realizacji: Pomocy udziela się począwszy od dnia publikacji numeru rejestracyjnego wniosku o wyłączenie na stronie internetowej Komisji Europejskiej - Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do zakończenia obowiązywania stanu wyjątkowego, o którym mowa w dekreście Prezesa Rady Ministrów z dnia 3 sierpnia 2007 r. ze zm., przewidzianego na dzień 31 grudnia 2008 r.; Rekompensaty z tytułu uboju zarażonych zwierząt lub faktycznej odbudowy hodowli w gospodarstwie będzie można przyznawać także po tym terminie. W żadnym przypadku pomoc nie będzie udzielana po upływie czterech lat od zdarzenia.

Cel pomocy: Artykuł 10 ust. 2:

— rekompensaty, o których mowa w ustawie nr 615 z dnia 9 czerwca 1964 r. ze zm. i uzup., przyznane podmiotom kwalifikującym się do otrzymania pomocy z tytułu uboju zwierząt zgodnie z zarządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 14 listopada 2006 r., bez uwzględnienia przychodów ze sprzedaży mięsa;

— dalsze rekompensaty uwzględniające wartość rynkową w dniu wydania zarządzenia (21 grudnia 2007 r.) według biuletynu ISMEA, bez uwzględnienia rekompensat przyznanych na podstawie ustawy nr 615 z dnia 9 czerwca 1964 r. ze zm. i uzup. oraz przychodów ze sprzedaży mięsa;

— utrata dochodu wskutek spełnienia wymogów dotyczących kwarantanny oraz trudności z odbudową populacji.

Zgodnie z programem pomocy od beneficjenta wymaga się złożenia wniosku, a formalne przyznanie pomocy następuje po jego pozytywnym rozpatrzeniu przez organ komisaryczny. Wszyscy beneficjenci są wyraźnie informowani o wysokości rekompensaty, jaka zostanie przyznana, oraz o stosownych metodach jej obliczania. Pomocy udziela się do czasu wyczerpania środków przewidzianych w zarządzeniu Prezesa Rady Ministrów nr 3634/2007.

Sektor(y) gospodarki: Sektor produkcji zwierzęcej.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc oraz jego strona internetowa:

Commissariato di Governo per l'Emergenza brucellosi negli allevamenti bufalini in provincia di Caserta e zone limitrofe

Z pełnym tekstem programu pomocy oraz odpowiednią dokumentacją można zapoznać się pod adresem: <http://www.sito.regione.campania.it/agricoltura/brucellosi/brucellosi.html>

Inne informacje: Ewentualne dalsze przedłużenie obowiązywania społeczno-ekonomicznego stanu wyjątkowego w prowincji Caserta i na obszarach przylegających, mające na celu ograniczenie ryzyka zdrowotnego związanego z częstymi przypadkami występowania brucelozы w hodowlach bawołów, może zostać wprowadzone, w razie potrzeby, w drodze kolejnego dekretu Prezesa Rady Ministrów.

Nr pomocy: 28/09

Państwo członkowskie: Francja

Region: Bourgogne

Nazwa programu pomocy: Aide Régionale Jeune Agriculteur HCF (Hors Cadre Familial).

Podstawa prawna:

Code général des collectivités territoriales, notamment son article L1511-2.

Circulaire DGFAR/SDEA/C2008-5002 (16.1.08).

Délibération du Conseil régional de Bourgogne.

Planowane w ramach programu roczne wydatki: 400 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc w wysokości od 3 375 EUR do 13 500 EUR na rolnika

Data realizacji: 2009 r.

Czas trwania programu pomocy: Do 2013 r.

Cel pomocy:

Program pomocy jest objęty art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r.

Pomoc ma na celu pobudzić i wspomóc rozpoczęcie działalności rolnej przez osoby, które nie podejmują tej działalności

w ramach przedsiębiorczości rodzinnej i spełniają następujące warunki:

- mają mniej niż 40 lat oraz po raz pierwszy podejmują działalność w gospodarstwie rolnym jako kierujący gospodarstwem;
- posiadają wystarczające kompetencje i kwalifikacje zawodowe zgodne z prawodawstwem europejskim;
- przedkładają plan rozwoju działalności rolnej;
- mają poświadczenie przynależności do Rolniczego Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń Społecznych (MSA – Mutualité sociale agricole).

Pomoc jest wypłacana bezpośrednio rolnikowi.

Pomoc ta różni się od pomocy, która mogłaby być przyznana w ramach programu XA 25/07 (program dotyczący stworzenia i rozwoju inicjatyw lokalnych (programme pour l'installation et le développement des initiatives locales PIDIL)).

Sektory gospodarki: Rolnictwo.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Conseil régional de Bourgogne
Direction de l'agriculture et du développement rural
17, boulevard de la Trémouille
BP 1602
21035 Dijon cedex
FRANCE

Adres internetowy:

http://www.cr-bourgogne.fr/documents/gda/2008-12/jeune_agriculteur.doc

Nr pomocy: 32/09

Państwo członkowskie: Francja

Region: Bourgogne

Nazwa programu pomocy: Conseil aux Agriculteurs

Podstawa prawna:

Code Général des collectivités territoriales, notamment son article L 1511-2.

Délibération du Conseil régional de Bourgogne.

Planowane w ramach programu roczne wydatki:
600 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

80 % kosztów kwalifikowalnych (kosztów prac inżynierskich, dokumentacji i komunikacji) dotyczących usług doradczych w następujących dziedzinach:

- Zużycie energii, odpady rolnicze, metody integrowanej produkcji, podnoszenie wartości produkcji w ramach projektu terytorialnego;
- Maszyny i sprzęt rolniczy;
- Różnicowanie działalności;
- Metody produkcji w ramach wspólnych działań branżowych (kwestie sanitarne i genetyczne, ograniczanie nakładów).

Data realizacji: 2009 r.

Czas trwania programu pomocy: do 2013 r.

Cel pomocy:

Program pomocy jest objęty art. 15 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r.

Usługi doradcze mają charakter tymczasowy i nie są związane z normalnym funkcjonowaniem gospodarstwa rolnego.

Niniejszy program pomocy pozwoli na sfinansowanie poszczególnych kosztów wyżej wymienionych działań zbiorowych struktur prowadzących działalność rolniczą. Zgodnie z pkt 3 i 4 art. 15 rozporządzenia w sprawie wyłączeń rolnych środki pomocy nie będą wypłacane pojedynczym osobom prowadzącym gospodarstwo rolne. Kwalifikujący się wnioskodawcy będą mogli wziąć udział w działaniach prowadzonych przez zbiorowe struktury bez obowiązku przystąpienia do tych struktur.

Sektor(y) gospodarki: Produkcja rolna.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Conseil régional de Bourgogne
Direction de l'agriculture et du développement rural
17, boulevard de la Trémouille
BP 1602
21035 Dijon cedex
FRANCE

Adres internetowy:

http://www.cr-bourgogne.fr/documents/gda/2008-12/conseils_agriculteurs_agroequipt.doc

http://www.cr-bourgogne.fr/documents/gda/2008-12/conseils_agriculteurs_amelioration_modes_production.doc

http://www.cr-bourgogne.fr/documents/gda/2008-12/conseils_agriculteurs_diversification.doc

http://www.cr-bourgogne.fr/documents/gda/2008-12/conseils_agriculteurs.doc